

PETER STAMER  
bei ImPulsTanz

#### *Performances*

- 2019 Peter Stamer & Frank Willens  
*In the Penal Colony* (Choreographer)
- 2017 *Imaginary Performance House*  
(Choreographer)
- 2016 Peter Stamer & Frank Willens  
*On Truth and Lie in an Extra-Moral Sense*  
(Choreographer)
- 2008 *An evening with P.A.R.T.S* (Coach)
- 2006 LISA / Nicolas Floc'h  
*Structure Multifonctions* (Performer)
- Barbara Kraus *Fuck all that Shit* (Performer)
- 2005 *AT HOME*  
Five Evenings with: Benoît Lachambre,  
Ismael Ivo, Jan Ritsema, Meg Stuart, Paz Rojo

FRANK WILLENS  
bei ImPulsTanz

#### *Performances*

- 2019 *Radiant Optimism*  
(Choreographer, Performer)
- Peter Stamer & Frank Willens  
*In the Penal Colony*  
(Choreographer, Performer)
- 2016 Peter Stamer & Frank Willens  
*On Truth and Lie in an Extra-Moral Sense*  
(Performer)

#### *Workshops*

- 2016 *Cloudy with a Chance for Meatballs*

- 2009 *On Dramaturgy and Other  
Artistic Practices*

- 2007 *On Time*

#### *Research Projects*

- 2016 Field Project *On Voluntary Servitude*

- 2013 Field Project *Community on Test Run  
(A FUTURE ARCHEOLOGY)*

- 2009 Coaching Project *Time, Structure,  
Decisions And All The Rest In Five Days*

- 2007 Coaching Project *On Time*

#### *Residency*

- 2019 *In the Penal Colony*

#### *Workshops*

- 2019 *Getting off on dance  
Research Projects*

- 2017 Field Project *Wasted bodies*

#### *Residency*

- 2019 *In the Penal Colony*



Bundeskanzleramt



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union

Bild am Cover: © Ilya Noé

# IMPULSTANZ



Peter Stamer & Frank Willens  
Austria / Germany / United States

*In the Penal Colony*

## Vienna International Dance Festival

Peter Stamer & Frank Willens  
Austria / Germany / United States

In the Penal Colony  
26. + 29. Juli 2019 19:00

mumok

Work in Progress Presentation

*Inszenierung, Raum- und Texteinrichtung* Peter Stamer

*Darsteller* Frank Willens

*Maschinist* Zoran Docmanović

*Dramaturgische Begleitung* Ilya Noé

Perhaps you are fundamentally opposed to the death penalty in general and to this kind of mechanical style of execution in particular. Moreover, you see how the execution is a sad procedure, without any public participation, using a partially damaged machine. Now, if we take all this together surely one could easily imagine that you would not consider my procedure proper, right? And if you didn't consider it right, you wouldn't keep quiet about it for you no doubt have faith that your tried-and-true convictions are correct, right? You do generally think that killing a man is not right, right?

*In the Penal Colony*, based on Franz Kafka

mumok

Eine Kooperation von ImPulsTanz und  
mumok – Museum moderner Kunst Stiftung Ludwig Wien

DE

Das Fett des Körpers eines normal gebauten Menschen würde ausreichen, um 7 Stücke Toilettenseife herzustellen. Im Organismus ist genug Eisen vorhanden, um einen Nagel mittlerer Größe herzustellen, und genug Zucker, um eine Tasse Kaffee zu süßen. Der Phosphor würde 2.200 Zündhölzer ergeben. Das Magnesium würde ausreichen, eine Photographie zu machen. Noch ein bisschen Pottasche und Schwefel, aber in nicht verwendbaren Mengen. Bewertet nach den aktuellen Kursen stellen diese unterschiedlichen Grundstoffe ungefähr eine Summe von 25 Francs dar.

Journal des Débats, 13. August 1929

EN

The fat of the body of a normally built human being would be enough to get 7 pieces of toilet soap. In the organism is enough iron to produce medium sized nail and enough sugar to sweeten a cup of coffee. The phosphor would result in 2,200 matches. The magnesium would be enough for one photography. A little more of potash and sulfur, but not in usable amounts. Rated according to the current prices these different basic materials represent a sum of approximately 25 francs.

Journal des Débats, August 13, 1929

PETER STAMER (AT/DE)

is a theatre-maker. Based in Berlin and Vienna, his performative, visual, and installative works have been shown in various theatres and festivals around the world.  
[www.peterstamer.com](http://www.peterstamer.com)

ILYA NOÉ (MX/DE)

is a visual/performance artist-researcher. Born in Mexico City, and currently based in Berlin, she recently presented her work in Osaka/Japan, Minsk/Belarus, and at the 12th Biennale of Shanghai/China a.o.  
[www.ilyanoe.com](http://www.ilyanoe.com)

FRANK WILLENS (US/DE)

is a dancer/performer/choreographer based in Berlin. He stays busy with numerous projects with Boris Charmatz, Tino Sehgal, Susanne Kennedy, Meg Stuart and others. His own choreographic works have been presented in contexts throughout the world.